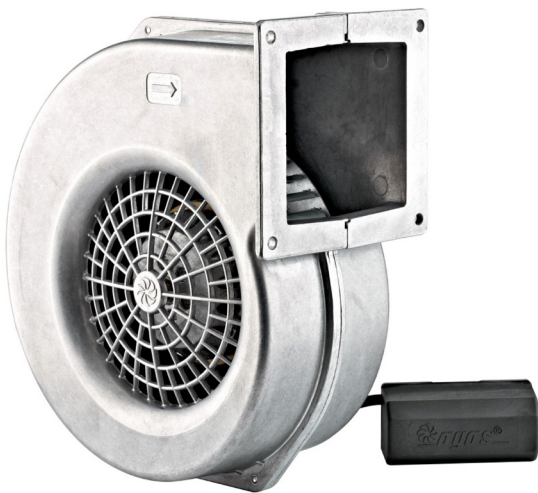




- EN Radial fan
- KZ Радиалды желдеткіш
- RU Вентилятор радиальный

ARGEST, ARGEST AL



- EN Passport/Service instruction
- KZ Пайдалану жөніндегі паспорт/
Нұсқаулық
- RU Паспорт/ Инструкция по эксплуатации

CE EAC

Radial fans

Intended use

ARGEST, ARGEST AL radial fans are designed for use in ventilation systems of industrial, public, and residential buildings. They can be used for cooling equipment, solid fuel boilers, DC motors, cooling injection molding machines, as well as for rooms with electrical cabinets and servers. Due to their compact design, these fans are easy to install in tight spaces. Radial fans can be connected to air ducts.

Safety requirements

ARGEST, ARGEST AL fans are manufactured at Ayas plant, which has ISO 9001:2008 quality management system certificate. By the type of protection against electric shock, the fans relate to Class I devices, according to GOST (all-union State Standard) 12.2.007.0-75. Protection degree of the fan is IP44.



ATTENTION!

It is forbidden to operate the fan outside the specified temperature range (from -25°C to + 70°C). It is forbidden to install the fan in one ventilation line with a chimney from devices that have fuel burners.



ATTENTION!

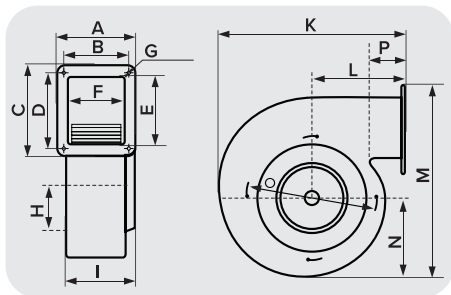
- All installation and connection of fans should only be carried out when the mains voltage is off.
- The fans should be connected by electricians with special approval for the work performed. Disconnect means from the mains supply should be integrated into the fixed wiring, in accordance with the installation rules. The disconnecting device should disconnect all poles. The ground conductor should not rupture.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, mental, or intellectual abilities or in the absence of experience or knowledge, if they are not under control or instructed on the use of the appliance by the person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the device.

Description of article	
ARGEST	Name of the fan model
AL	Aluminum housing
120E	Motor-in-wheel with a diameter of 120 mm, E — starter width is 25 mm, 2450 / 2450 — r.p.m. (revolutions per minute)
140E	Motor-in-wheel with a diameter of 140 mm, E — starter width is 25 mm, 2400 / 2410 — r.p.m. (revolutions per minute)
140ER	Motor-in-wheel with a diameter of 140 mm, ER — starter width is 30 mm, 2620 / 2390 — r.p.m. (revolutions per minute)
160E	Motor-in-wheel with a diameter of 160 mm, E — starter width is 35 mm, 2620 / 2320 — r.p.m. (revolutions per minute)
160ER	Motor-in-wheel with a diameter of 160 mm, ER — starter width is 40 mm, 2485 / 2285 — r.p.m. (revolutions per minute)
2K	Two-pole motor
M	Mono-phase motor, 220 V

Example: ARGEST AL 140ER 2K M

Main Technical Characteristics

Designation of fans, their appearance, overall and mounting dimensions are shown in Pic. 1 and Table 1.



Pic. 1

Type	Dimensions, mm																Net weight (kg), doesn't exceed
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P		
ARGEST 120E 2K M	128	105	120	100	75	85	7	55	100	188	96	207	83	132	22	2,28	
ARGEST 140E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,65	
ARGEST 140ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,86	
ARGEST 160E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,45	
ARGEST 160ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,5	
ARGEST AL 120E 2K M	116	100	97	68	55	79	7	55	85	173	90	205	90	—	20	2,28	
ARGEST AL 140E 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	—	20	2,65	
ARGEST AL 140ER 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	—	20	2,86	
ARGEST AL 160E 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	—	14	3,45	
ARGEST AL 160ER 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	—	14	3,5	

Table 1

Fans are made, according to the technical documentation of the manufacturer. The devices are designed to be connected to AC 220-240 V with a frequency of 50 Hz (it is allowed to use a fan at a frequency of 60 Hz).

Characteristic	ARGEST 120E 2K M	ARGEST 140E 2K M	ARGEST 140ER 2K M	ARGEST 160E 2K M	ARGEST 160ER 2K M	ARGEST AL 120E 2K M	ARGEST AL 140E 2K M	ARGEST AL 140ER 2K M	ARGEST AL 160E 2K M	ARGEST AL 160ER 2K M
Power consumption, W	100	140	180	180	180	90	130	165	173	185
Productive capacity, m³/h	450	650	800	950	1150	395	550	660	730	850
Frequency of rotation, r.p.m.	2450	2400	2620	2620	2485	2450	2410	2390	2320	2285
Noise level dBA, the distance should be not more than 3 m	62	65	68	69	71	60	67	69	72	74
Current type	AC, single phase									
Frequency, Hz	50									
Supply voltage, V	220-240									
Current consumption, A	0,43	0,63	0,80	0,80	0,80	0,53	0,60	0,80	0,80	0,85
Capacitor, µF/Volt	2,5/400		4/400		2,5/400		4/400		4/400	

Before using the product for the first time

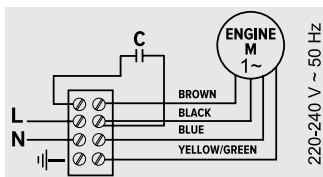
- Ensure that the product is connected correctly and that the safety requirements are met.
- Ensure that the ground connections are properly mounted.
- Ensure that the electrical terminal box is correctly assembled and it is water tight.
- The air outlet direction should be in accordance with the direction indicated on the label. There should not be any obstacles in the way of the air flow.
- The impeller should rotate in the right direction.
- During operation of the product, there should be no vibration, internal friction, or shock sounds when the fan is rotating or air is being drawn in.
- In the case of an emergency or repair work, accompanied by a request to turn off the electricity, the product should be disconnected from the main power source.
- If you have other problems, please consult with a specialist.

After unpacking the product

Check the device for damage during transport. If any part is lost or damaged, please immediately inform the carrier or our company verbally or in writing.

Do not carry the product by taking the fan only by the terminal box or electric cables. The device should only be taken by the housing. In this case, do not press on the fan grill.

Wiring diagram



Pic. 2

Fan connection to the mains



ATTENTION!

The fan and auxiliary control equipment should be isolated from the power supply during installation and/or maintenance. The equipment should be grounded.

Remove the cover from the distribution block, study the wiring diagram (Pic. 2), and make the necessary connections. Make sure grounding is present.

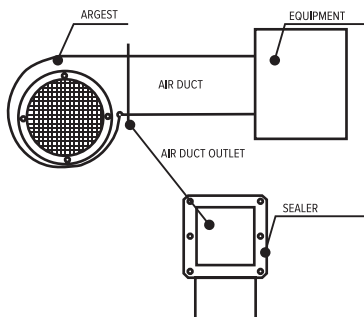
After completing the connecting work and checking the connections to the junction box, move the cover, and make sure it is fastened.

Installation:

The length of the firmly installed duct from the fan should be at least 1000mm.

A shorter pipe should be equipped with a rigid cover/grill that complies with EN ISO 13857:2008

Mounting



ATTENTION!

The product should be installed by a qualified person. During installation, use gloves to protect against sharp edges of the product and equipment.

Before connecting to the mains, disconnect the power source. Make sure that the electrical connections are correct and safe.

Make sure that the mains parameters (frequency, power, and current) correspond to the parameters necessary for the product.

Check that there are no obstructions in the airflow path.

Install the ground connections correctly.

Make the electrical connection, according to the connection diagram (Pic. 2).

Before installing the fan, make sure that the flow direction arrow on the fan housing matches the direction of rotation of the impeller.

The direction of rotation of the motor-in-wheel coincides with the direction of air flow (see on the fan housing).

Maintenance

- Disconnect the fan from the mains.
- Remove the fan by disconnecting it from the air ducts and air distributors and removing it from the installation site.
- Remove dust from the fan net using a soft, dry brush or cloth.
- Reassemble the fan and reinstall.

- We recommend cleaning once every six months.



ATTENTION!

Do not allow detergent to get on the electric motor!

Periodic cleaning and maintenance

- Fan maintenance and cleaning should be performed by a qualified technician.
- Before cleaning or servicing, make sure that the electrical connection of the product is disconnected from the main power source, even if the device is turned off.
- Inspect the product regularly: replace damaged or worn cables, bolts, or other parts.
- Periodic maintenance should be carried out at least once every six months or more often, depending on the frequency of its use.
- When cleaning the product, do not use flammable or combustible cleaners; please use only a damp cloth.
- In no case, the product must not be exposed to water.
- If these requirements are not followed, the product life time can be significantly reduced or serious damage to the product can occur.

Possible problems and solutions

Malfunction	Probable cause	Remedy
When connected to the power grid, the fan does not rotate, does not respond to controls.	The mains supply is not connected.	Необходимо обратиться к специалисту.
	Internal connection fault.	
Low air flow.	The ventilation system is clogged.	Clean the ventilation system.
Increased noise or vibration.	The fan is not fixed or incorrectly mounted.	Correct the installation error.
	The ventilation system is clogged.	Clean the ventilation system.



ATTENTION!

The fan and the service controlling equipment has to be isolated from power supply during the installation time and service.

Rules for storage and transportation

It is only necessary to store the fan in the manufacturer's packaging in a ventilated room at a temperature from -40°C to +80°C and relative humidity of not more than 80% (at T = 25°C).

Shelf life is 2 years from the date of manufacture.

Products are transported by any means of transport, provided that consumer or transport packaging is protected from direct exposure to atmospheric precipitation, there is no displacement of transport places during transportation, there are no mutual shocks during transportation, and fans are protected. Transportation is carried out in accordance with the rules in force for this type of transport.

To protect your product from shipping damage:

- The product should be packed in accordance with standard transportation requirements. In order to avoid possible damage, the product should be transported in its original packaging.
- The product should be stored in its own packaging in an environment free from vibration and dust, away from abrasive or chemical material, until it is delivered to the place of installation. Do not use products that are not in the original packaging or that were opened prior to delivery to you.
- Products should be secured to the vehicle so as to remain stationary in the case of a turn or fall.
- When transporting heavy items, use appropriate elevators to protect the items or people transporting the items.
- All necessary precautions should be taken to prevent damage resulting from sudden and careless lifting and lowering.
- Products should be carried one at a time. It is forbidden to throw or pass them from hand to hand.

Utilization



This appliance has label in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). This order acts on rules on the territory throughout the EC and recycling of old appliances.

Getting out from operation and disposal

At the end of the service life or if the fan or its components are in disorder, items must be disposed. Disposal procedure is carried out separately by material groups: plastic elements, metal fasteners.



ATTENTION!

Dismounting and disassembling must be carried out only by professionals the mains being de-energized.

Service lifetime

Established service period - 5 years. After the expiration of the life time, if the fan has not lost its efficiency, the fan is used until the failure.

Manufacturer's warranty

The manufacturer guarantees normal operation of the fan for 2 years from the date of sale in a retail network, provided that the rules for transportation, storage, installation, operation, and other requirements of this manual are met.

If there is no mark on the date of sale, the warranty period is calculated from the date of manufacture. In the case of a malfunction of the fan through the fault of the manufacturer during the warranty period, the consumer has the right to replace the fan at the manufacturer, provided that the serial numbers on the product and in the technical data sheet match.

The warranty does not cover damage resulting from improper use of the product.

Cases not covered by the warranty:

The warranty does not cover the following damage and defects:

1. Those resulting from improper use.
 2. Those incurred during loading, unloading, or transportation of the product after its delivery.
 3. Those arising from a decrease or increase in voltage, improper connection of electricity, and use of the product at a voltage other than that indicated on its label.
 4. Those resulting from a fire, earthquake, lightning strike, etc.
 5. Those resulting from the use of the product in conditions that do not meet the requirements of the user manual.
- The above defects are recorded when paying. Assembly and transportation of the product are not included in the product price.

Responsibility for the approval of the Treaty of Guarantee and its presentation to the customer lies with the seller, dealer, agency, or representative from whom the customer purchased the product. Since the check will be considered as a supporting document when applying during the warranty period, the customer should keep the cash voucher and its copy together with the Treaty of Guarantee. If the Treaty of Guarantee is changed, the original serial number on the product is deleted or changed; the Treaty of Guarantee becomes invalid.

WARRANTY LIABILITIES

1. The warranty period is 2 (two) years from the date of delivery.
2. The warranty covers all components included in the product.
3. In case of defects during the warranty period, the period spent on repair shall be added to the warranty period. The repair period is a maximum of 20 days. This period starts from the date of return of the goods to the service center or in the absence of a service center to the seller, agency representative, importer, or manufacturer of the goods, respectively. If the defect is not eliminated within 10 working days, the importer or manufacturer has the right to deliver another product with similar characteristics before the repair is completed. The warranty period of the replaced product is limited to the warranty period of the purchased product.
4. If the product has material defects or manufacturing defects identified during the warranty period of the product, the product will be repaired free of charge and all costs are borne by the manufacturer.
5. The consumer has the right to demand a free replacement of the goods, return, or payment, or price reduction in the amount of defects in the following cases:
 - if the product constantly fails due to the repetition of the same defect more than two or more than four times during the warranty period,
 - when exceeding the maximum repair period,
 - if it is confirmed in writing that the defect cannot be eliminated by the seller, agency, representative, importer, or manufacturer of the goods in the absence of service centers.
6. This warranty does not cover damage resulting from the use of the product against those specified in the user manual.
7. Compliance with consumer protection and competition rights in the Ministry of Industry and Trade can be applied to solve problems associated with a guarantee certificate.
8. In case of disagreement with the decision of the manufacturer on the complaint or claim, the consumer has the right to apply to the court or the Consumer Rights Protection Organization.

The good meets the requirements:

TR CU 004/2011 - «About safety of low voltage equipments»;

TR CU 020/2011 - «Electromagnetic compatibility of technical devices»;

TR CU 010/2011 — «On the Safety of Machinery and Equipment»;

EAEU 037/2016 — «On the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical Products and Radio Electronics».

Information about the certificate and the Declaration

Certificate of Conformity EAEU RU C-TR.AQ54.B.00347/20. Validity: from 27.01.2020 until 26.01.2025

Series RU № 0227195. It is issued by the product certification body Certification International Company, LLC

Address: 32 Koptevskaya Street, office IV, Moscow, Russia, 125239.

Declaration of Conformity EAEU N RU Д-TR.HB11.B.03795/20. Validity: from 05.02.2020 until 04.02.2025.

The decryption of serial numbers.

The serial number is located on the label with the characteristics of fan and consists of 10 characters. The serial number is read from left to right, as follows:

N=0000000000



Manufacturer: AYAS ASPIRATOR VANTILATOR ELEKTRIC MOTORU SANAYI ve TIC.LTD.SHI.

Karayollari Mah. 648.Sk. No: 18/A

Sultangazi / Gaziosmanpasa / IST.

Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61

www.ayas.com.tr

Importer / Claims / Replacement will be made at the following

address: «ERA» LLC 390047, Novoselkovskaya street,17, Ryazan city, Russia. Tel.: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade,

WWW.ERA.TRADE

Радиалды желдеткіштер

Қолданылуы

ARGEST, ARGEST AL радиалды желдеткіштер өнеркәсіптік, қоғамдық және тұрғын үйлердің жүйесінде қолдану үшін арналады. Жабдықтарды салқындату, қатты отын бойлерлерін, тұрақты тоқ қозғалтқыштарын, құю машиналарын салқындату, сондай-ақ электр шкафтары мен серверлері бар орын-жайларды салқындату үшін қолдануға болады. Желдеткіштер құрамдас бөліктерге ие болғандықтан, оларды тар жерде жөндеуде еш қиындық тумады. Радиалды желдеткіштер ауа өткізгішіне қосылады.

Қауіпсіздікке қойылатын талаптар

ARGEST, ARGEST AL желдеткіштері сапа менеджмент жүйесі ISO 9001:2008 сертификатына ие Ауас зауытында өндіріледі.

Желдеткіштер электр тоғымен зақымданудан қорғау түріне қарай МемСт 12.2.007.0-75 бойынша I класс құрылғыларына жатады. Желдеткіштің қорғаныс дәрежесі IP44.



САҚТАНДЫРУ!

Желдеткішті көрсетілген температуралық аралықтан (-25°C-тан +70°C-қа дейін) асырып пайдалануға тыйым салынады. Желдеткішті отын жанарғысы бар құрылғыдан түтін шығаратын құбырмен бірге бір желдеткіш торабына орнатуға тыйым салынады.



САҚТАНДЫРУ!

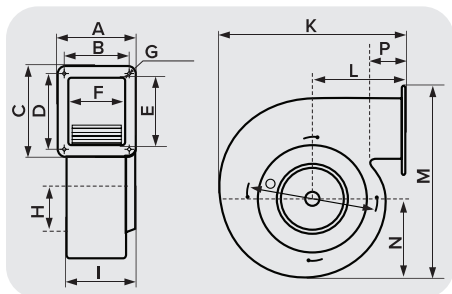
- Желдеткіштерді монтаждау және іске қосу бойынша жұмыстардың барлығы кернеуді желіден ажыратқаннан кейін ғана жүргізілуі керек.
- Желдеткіштерді іске қосу – орындау жұмысына рұқсаты бар электрик-мамандармен жүзеге асырылуы тиіс. Қуат көзінен ажырату құрылғысы монтаждау бойынша ережелерге сәйкес стационарлық желілеуге кіріктірілуі керек. Ажыратқыш құрылғы барлық полиустерді ажыратуы керек. Жерге тұйықталу желісі үзілмеуі керек.
- Құрылғы физикалық, психологиялық немесе ақыл-ес қабілеті төмен тұлғалармен (балаларды қоса алғанда) немесе бақылауға алмаған жағдайда, олардың тәжірибесінің немесе білімінің болмауы немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға құрылғыны қолдану жөніндегі нұсқаулықты алмаса, онда ондай тұлғалардың қолдануына болмайды. Балалардың құрылғымен ойнауына жол берілмейтіндей етіп бақылауда ұстау керек.

Артикулдың мағынасы

ARGEST	Желдеткіш үлгілерінің атауы
AL	Корпусы алюминийден жасалған
120E	Диаметрі 120 мм болатын мотор-дөңгелек, E – стартордың ені 25 мм, 2450 / 2450 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
140E	Диаметрі 140 мм болатын мотор-дөңгелек, E – стартордың ені 25 мм, 2400 / 2410 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
140ER	Диаметрі 140 мм болатын мотор-дөңгелек, ER – стартордың ені 30 мм, 2620 / 2390 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
160E	Диаметрі 160 мм болатын мотор-дөңгелек, E – стартордың ені 35 мм, 2620 / 2320 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
160ER	Диаметрі 160 мм болатын мотор-дөңгелек, ER – стартордың ені 40 мм, 2485 / 2285 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
2K	Қос полюсті қозғалтқыш
M	Бірфазалы қозғалтқыш, 220 V

Негізгі техникалық сипаттамалары

Желдеткіштерді белгілеу, олардың сыртқы түрі, габаритті және орнату өлшемдері 1 сур. және 1 кестеде берілген.



1 сурет

Тип	Мөлшері, мм																Нetto салмағы (кг), артық емес
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P		
ARGEST 120E 2K M	128	105	120	100	75	85	7	55	100	188	96	207	83	132	22	2,28	
ARGEST 140E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,65	
ARGEST 140ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,86	
ARGEST 160E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,45	
ARGEST 160ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,5	
ARGEST AL 120E 2K M	116	100	97	68	55	79	7	55	85	173	90	205	90	—	20	2,28	
ARGEST AL 140E 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	—	20	2,65	
ARGEST AL 140ER 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	—	20	2,86	
ARGEST AL 160E 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	—	14	3,45	
ARGEST AL 160ER 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	—	14	3,5	

1 кестеде

Желдеткіштер өндірушінің техникалық құжаттамасы бойынша жасалды. Құрылғылар кернеуі 220-240 V, жиілігі 50 Hz (60 Hz жиілікте болғанда желдеткішті қолдануға рұқсат беріледі) болатын ауыспалы тоқ желісіне қосуға арналады.

Сипаттамасы	ARGEST 120E 2K M	ARGEST 140E 2K M	ARGEST 140ER 2K M	ARGEST 160E 2K M	ARGEST 160ER 2K M	ARGEST AL 120E 2K M	ARGEST AL 140E 2K M	ARGEST AL 140ER 2K M	ARGEST AL 160E 2K M	ARGEST AL 160ER 2K M
Қуаты, Вт	100	140	180	180	180	90	130	165	173	185
Өнімділігі, м³/сағ	450	650	800	950	1150	395	550	660	730	850
Айналым жиілігі, айн/мин	2450	2400	2620	2620	2485	2450	2410	2390	2320	2285
Дыбыс қуатының дәрежесін түзету, дБА, 3 метрден аспайтын қашықтықта	62	65	68	69	71	60	67	69	72	74
Тоқтың түрі	Айнымалы, бір фазалы									
Тоқ жиілігі, Гц	50									
Кернеу, В	220-240									
Тұтынылатын тоқ, А	0,43		0,63		0,80		0,40	0,53	0,60	0,80
Конденсатор, μF/Volt	2,5/400			4/400		2,5/400			4/400	

Өнімді алдымен қолданбас бұрын

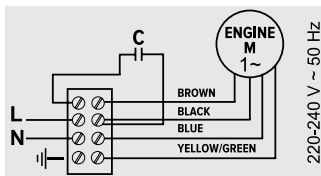
- Өнімнің дұрыс қосылғандығына және қауіпсіздікке қойылатын ережелердің сақталғандығына көз жеткізіңіз.
- Жерге тұйықтау қосылыстарының дұрыс монтаж жасалғандығына көз жеткізіңіз.
- Электрлі ұстатқыш қорабының дұрыс құрастырылғандығына және судың ақпай тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Ауаның шығу бағыты заттанбада көрсетілген бағытқа сәйкес болу керек. Ауа ағынының жолында ешқандай кедергі болмау керек.
- Жұмыстық доңғалақ дұрыс бағытта айналу керек.
- Өнімнің жұмысы кезінде тербелістің, ішкі үйкелістің немесе желдеткіштің айналуы кезінде соққы дыбысының немесе ауаның тартылуы болмау керек.
- Төтеше жағдай орын алғанда немесе жөндеу жұмыстарын жасауда қабаттасып жатқан электрді, сонымен бірге өнімді негізгі қуат көзінен ажырату керек.
- Басқа да мәселелер туындаған жағдайда маманмен кеңесіп алғаныңыз жөн.

Өнімді қаптамадан алғаннан кейін

Тасымалдау кезінде болатын ақаулардың құрылғыда бар-жоғын тексеру керек. Егер қандай да бір бөлік жоғалса немесе зақымданған болса, онда ауызша немесе жазбаша түрде тасымалдаушыға немесе біздің фирмаға дереу хабарлаңыз.

Өнімге қатысты желдеткішті тек ұстатқыш қорабынан немесе электр кабельдерінен ұстап алып жүруге болмайды. Құрылғыны тек қана қорпудан астау керек. Соның ішінде желдеткіштің қорғаныс торын бастыруға болмайды.

ARGEST электромонтаж сызбасы



2 сурет

Желдеткішті желіге қосу



САҚТАНДЫРУ!

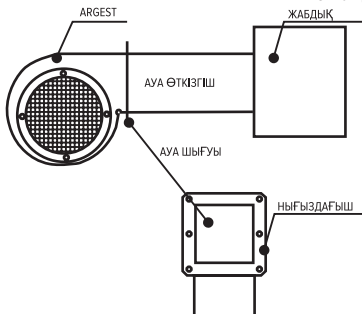
Желдеткішті және қосымша басқару жабдықтарын орнату және/немесе қызмет көрсету кезінде электр қуатынан оқшаулау керек. Жабдық жерге тұйықталуы керек.

Қақпақты бөліп-таратқыш блогынан алып, электромонтаж сызбасын (2 сур.) оқып шығыңыз және қажетті қосылыстың болуын жүзеге асырыңыз. Жерге тұйықталып тұрғандығына көз жеткізіңіз.

Жалғау жұмыстары аяқталып, бөліп-таратқыш қорапқа жалғанғандығын тексергеннен кейін қақпақты орнына қойып, оның бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.

Орнату:

Желдеткіштен берік орнатылған құбыр желісінің ұзындығы 1000 мм-ден кем болмауы тиіс. Одан қысқа құбыр желісі EN ISO 13857:2008 стандартына сай келетін қатты қақпақпен/тормен жабдықтылауы керек.

Монтаждау**САҚТАНДЫРУ!**

Өнімді монтаждауды білікті маман орындау керек. Монтаждау кезінде өнімнің және жабдықтың үшкір ұштарынан қорғану үшін қолғапты пайдаланыңыз.

Электр желісіне қоспас бұрын қуат көзін ажыратыңыз. Электрлі қосылыстардың дұрыс және қауіпті орнатылғандығына көз жеткізіңіз.

Электр желілерінің параметрі (жілік, қуаттылық және ток) өнім параметріне қажетінше сәйкес екендігіне көз жеткізіңіз.

Ауа ағынында ешқандай кедергінің жоқтығын тексеріңіз.

Жерге қосылысты дұрыстап орнатыңыз.

Электрлі қосылысты іске қосу сызбасына (2 сур.) сәйкес орындау керек.

Желдеткішті орнатпас бұрын желдеткіштің корпусындағы ағын бағытының тілшесі жұмыс класындағы айналым бағытының тілшесімен сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

Мотор-дөңгелектің айналым бағыты ауа ағыны бағытымен сәйкес келеді (желдеткіштің корпусынан қараңыз).

Техникалық қызмет көрсету

- Желдеткішті желіден ажырату керек.
- Желдеткішті ауа өткізгіштерінен, ауа таратқыштарынан ажыратып және орнатылған орыннан ағытып барып демонтаж жасау керек.
- Жұмсақ құрғақ қылшақты немесе матаны пайдалана отырып, желдеткіштің қорғаныс торынан шаңды сүрту керек.

- Желдеткішті құрастырып, орнына орнату керек.
- Алты айда бір рет тазарту жұмыстарын жүргізіп тұру ұсынылады.



САҚТАНДЫРУ! Жуу құралының электр қозғалтқышқа тиіп кетуінен сақтаңыз!

Мерзімдік тазалау және техникалық қызмет көрсету

- Желдеткішке техникалық қызмет көрсету және оны тазалау білікті маманмен жүзеге асырылуы тиіс.
- Өнімді тазартпас немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын өнімнің электр қосылысының, тіпті құрылғы ажыратылған болса да, негізгі қуат көзінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.
- Өнімді үнемі тексеріңіз: зақымдалған немесе ескірген кабельдерді, бұрандамаларды немесе басқа бөлшектерді ауыстырыңыз.
- Мерзімдік техникалық қызмет көрсету өнімнің қолдану жиілігіне байланысты алты айда кем дегенде бір рет немесе жиі жүргізіліп тұруы тиіс.
- Өнімді тазарту кезінде тез тұтанатын немесе жанғыш тазартқыш құралын қолданбай, оның орнына ылғалды матаны ғана қолдануы тиіс.
- Өнім еш уақытта сумен әрекеттеспейуі тиіс.
- Берілген қызмет мерзімі ережелерін орындамаған жағдайда, онда өнім мерзімі барынша қысқаруы немесе өнімге айтарлықтай зақым келуі мүмкін.

Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою тәсілдері

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою тәсілі
Желіге қосылған кезде желдеткіш айналмайды, басқару органдарына әсер етпейді.	Қоректендіргіш желі қосылмаған.	Маманға жүгіну қажет.
	Ішкі қосылудағы ақаулық.	
Төмен ауа шығыны.	Желдету жүйесі ластанған.	Желдету жүйесін тазалаңыз.
Жоғары шу немесе діріл.	Желдеткіш бекітілмеген немесе дұрыс орнатылмаған.	Монтаждау қатесін жойыңыз.
	Желдету жүйесі ластанған.	Желдету жүйесін тазалаңыз.



САҚТАНДЫРУ! Желдеткіш пен көмекші тексергіш құрылғысы құрастырып монтаждау және/немесе құту уақытында электр қуат көзінен ажыратылып қойылуы қажет. Құрылғы жерге тұйықталып қойылуы қажет.

Сақтау және тасымалдау ережелері

Желдеткішті тек кәсіпорын-өндірушімен берілген қаптамада, ауа температурасы -40°C -тан $+80^{\circ}\text{C}$ -қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% ($T=25^{\circ}\text{C}$ болған кезде) аспайтын, желдетілген орын-жайда сақталуы керек.

Сақтау мерзімі – өндірілген сәттен бастап 2 жыл.

Өнімді тасымалдау атмосфералық қалдықтардың тікелей әсерінен тұтынушының немесе транспорттық ыдыспен қорғалған, тасымалдау кезінде транспорттық орындары ауыспаған, тасымалдау кезінде өзара соққылар болмаған және желдеткіштерді сақтау шарты қамтамасыз етілген жағдайда кез келген транспорт түрімен жүзеге асырылады. Тасымалдау берілген транспорт түріне қолданылатын ережелерге сәйкес жүзеге асырылады.

Тасымалдау кезінде сіздегі өнімді зақымданудан қорғау үшін:

- Өнім тасымалдауға қойылатын талапқа сәйкес қапталу керек. Өнімнің мүмкін болатын ақаулардан сақтау үшін оны бірегей қаптамада тасымалдау керек.
- Өнім монтаждау орнына жеткізілгенге дейін қажақты немесе химиялық материалдан бөлек, теңселмейтін және шаң баспайтын жерде, өз қаптамасында сақталуы керек. Бірегей қаптамасы жоқ немесе сізге жеткізілгенге дейін ашылған өнімді пайдаланбаңыз.
- Өнім айналу немесе құлау жағдайларында транспорт құралында қозғалыссыз күйде болатындай етіп бекітілуі керек.
- Ауыр өнімдерді тасымалдау кезінде сәйкесінше өнімді немесе адамдарды қорғауға арналған өнімді тасымалдағыш-көтергішті қолдану керек.
- Кенеттен және абайсызда көтерудің немесе түсірудің салдарынан пайда болатын зақымданудан алдын алу мақсатында қажетті шараларды қолдану керек.
- Өнімді бір-бірілеп алып жүру керек. Оларды бір қолдан екінші қолға лақтыруға немесе алып беруге тыйым салынады.



Кәдеге жарату

Берілген құрылғы ескі электр және электрондық құрылғыларды жою бойынша (waste electrical and electronic equipment – WEEE) еуропалық директиваға 2012/19/EU сәйкес таңбаға ие. Осы директивамен ЕО аумағында қолданылатын ескі құрылғыларды қабылдау және жою ережелері анықталған.

Пайдаланудан шығару және кәдеге жарату.

Қызмет мерзімі аяқталғанда немесе желдеткіштің не оның компоненттері істен шыққан жағдайда, оларды кәдеге жарату керек. Кәдеге жарату материалдардың келесі топтары бойынша жеке жүзеге асырылады: пластмасса элементтері, металл бекіткіш бөлшектері.



САҚТАНДЫРУ!

Желдеткіштің бөлшектеуі мен бөлектеуі оны электр қуатынан толық ажыратып, білікті мамандармен жүзеге асырылуы тиіс.

Қызмет мерзімі Белгіленген қызмет мерзімі – 5 жыл. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін желдеткіш жұмыс қабілеттігінен айырылмаса, онда істен шыққанға дейін қолданыла береді.

Шығарушының кепілдемелер

Өндіруші тасымалдау, сақтау, монтаждау, пайдалану және осы нұсқаулықтың басқа да талап-ережелерін орындаған жағдайда бөлшек сауда торабында сатылған күннен бастап 2 жыл ішінде желдеткіштің қалыпты жұмыс жасайтындығына кепілдік береді.

Сату күні туралы белгі болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап саналады. Өндірушінің кесірінен желдеткіштің жұмысында ақаулар анықталған жағдайда, онда кепілдік мерзімі кезінде тұтынушы өнімдегі және төлқұжаттағы сериялық нөмірлері сәйкес келген шартпен кәсіпорын-өндірушідегі желдеткіштің біреуіне ауыстыруға құқығы бар.

Өнімді тиісінше қолданбаудың салдарынан орын алған залалға қатысты кепілдік берілмейді.

Келтірілген залалға қатысты кепілдік берілмейтін жағдайлар:

1. Дұрыс емес пайдаланудың салдарынан туындаған жайттар.
2. Жеткізгеннен кейін өнімді жүктеу, жүкті түсіру немесе тасымалдауда пайда болған жайттар.
3. Кернеудің азаюының немесе артуының, заттаңбасында көрсетілгеннен өзгеше кернеу болған кезде өнімді қолданудың немесе электрді дұрыс қоспаудың салдарынан пайда болған жайттар.
4. Өрттің, жер сілкінісінің, найзағайдың соғуы және басқалардың салдарынан пайда болған жайттар.
5. Пайдаланушы нұсқаулығының талабына сәйкес келмейтін шартпен өнімді пайдаланудың салдарынан пайда болған жайттар.

Жоғарыда айтылған ақаулар төлем кезінде жазылады. Өнімді құрастыру және тасымалдау оның бағасына кірмейді. Кепілдеме шартын бекіту және тұтынушыға беру жауапкершілігі тұтынушымен алынған өнімнің сатушысына, дилеріне, агенттігіне немесе өкілеттігіне жүктеледі.

Кепілдік мерзімі кезінде чек расталатын құжат ретінде қаралатындықтан, сатып алушы кепілдеме шартымен бірге чекті және оның көшірмесін сақтауы керек.

Егер кепілдеме шарты өзгерсе, өнімдегі түпнұсқаның сериялық нөмірі өшірілсе немесе өзгертілсе; онда кепілдеме шарты жарамсыз болып табылады.

КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕ

1. Кепілдік мерзімі өнім жеткізілген сәттен бастап 2 (екі) жылды құрайды.
2. Кепілдік өнімнің құрамына кіретін барлық құрамдастарына қатысы бар.
3. Кепілдік берілген мерзімнің ішінде ақаулар пайда болған жағдайда, онда кепілдік мерзіміне жөндеуге кеткен мерзім қосылады. Жөндеу мерзімі ең көп дегенде 20 күнді құрайды. Бұл мерзім тауарды қызметтік орталыққа немесе қызметтік орталық болмаған жағдайда сатушыға, агенттіктің өкіліне, импорттаушыға немесе тиісінше тауар өндірушісіне қайтарған күннен басталады. Егер ақау 10 жұмыс күні ішінде жойылмаған болса, онда импорттаушы немесе өндіруші жөндеу аяқталғанға дейін сипаттамалары ұқсас басқа өнімді жеткізіп беруге құқығы бар. Ауыстырылған өнімнің кепілдік мерзімі алынған өнімнің кепілдік мерзімімен шектелген.
4. Кепілдік мерзімі кезінде өнімде материалдық ақаулар немесе өндірістік ақаулар бар болған жағдайда, онда өнімді жөндеу тегін жасалып, өндіруші барлық шығынды өзіне алады.
5. Келесі жағдайда тұтынушының тауарды тегін ауыстырып алуына, қайтып алуына немесе төлеуге немесе ақаулардың көлем шамасына қарай бағасын төмендетуге құқығы бар:
 - егер өнім кепілдік мерзімі ішінде бір ақаудың кесірінен екі рет немесе төрт рет ақау артығымен қайталанып, үнемі істен шыға беретін болса,
 - жөндеу мерзімі шамадан тыс артқан болса,
 - егер ақау қызметтік орталықтың болмауынан сатушымен, агенттікпен, өкілмен, импорттаушымен немесе тауар өндірушімен жойылу мүмкін болмайтындығы жазбаша расталған болса, онда тұтынушы жоғарыдағы талапты қоюына құқығы бар.
6. Осы кепілдік пайдаланушының нұсқаулығында көрсетілген өнімге қарсы пайдаланудың салдарынан орын алған ақауға қатысы жоқ.
7. Өнеркәсіп және сауда министрлігінде тұтынушыларды қорғау және бәсекелестік туралы ережені сақтау кепілдік сертификатына байланысты мәселелерді шешуде қолданылуы мүмкін.
8. Арыз-талап бойынша өндірушінің шешімімен келіспеушілік туған жағдайда, онда тұтынушы сотқа немесе тұтынушының құқығын қорғау бойынша Ұйымға жүгінуге құқығы бар.

Тауар сәйкес дайындалады:

- KO TP 004/2011 - «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;
 KO TP 020/2011 – «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі»;
 KO TP 010/2011 – «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;
 TP EAЭС 037/2016 – «Электротехника және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды қолданудағы шектеу туралы»

Сведения о сертификате и декларации

Сәйкестік сертификаты № EAЭС RU C-TR.AД54.B.00347/20. Жарамдылық мерзімі 27.01.2020 ж. бастап 26.01.2025 ж. дейін қамтиды. Серия RU № 0227195. «Халықаралық Сертификат Компаниясы» ЖШҚ өнімді сертификаттау жөніндегі органмен берілді. Мекенжайы: Ресей, 125239, Мәскеу қаласы, Коптевская көш., 32 үй, IV кеңсе.

Сәйкестік туралы декларация EAЭС N RU Д-TR.HB11.B.03795/20. Жарамдылық мерзімі 05.02.2020 ж. бастап 04.02.2025 ж. дейін қамтиды.

Сериялық нөмірлерді толық жазу. Сериялық нөмір желдеткіштің сипаттамалары бар таңбалау жапсырмада орналасқан және 10 белгіден тұрады. Сериялық нөмір солдан оңға қарай келесі түрде оқылады:

№00000000000

Бұйымның реттік нөмірі
 Бұйымның өндірілген айы
 Бұйымның өндірілген жылы

Дайындаушы AYAS ASPIRATOR VANTILATOR ELEKTRIC MOTORU
 SANAYI ve TIC.LTD.ŞTİ.
 Karayolları Mah. 648.Sk. No: 18/A
 Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.
 Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61
 www.ayas.com.tr

Импорттаушы / шағымдар / Бұйымның ауыстырылып берілетін жері: «ЭРА» ЖШҚ 390047, Ресей, Рязань қ., Новосел-ковская 17.
 Тел. +7 (4912) 24-16-00.; (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade,
 WWW.ERA.TRADE

Вентиляторы радиальные

Назначение

Вентиляторы радиальные ARGEST, ARGEST AL предназначены для применения в системах вентиляции промышленных, общественных и жилых зданий. Их можно использовать для охлаждения оборудования, бойлеров на твердом топливе, двигателей постоянного тока, охлаждения литейных машин, а также для помещений с электрическими шкафами и серверами. Благодаря своей компактной конструкции вентиляторы удобно монтировать в ограниченном пространстве. Радиальные вентиляторы присоединяются к воздуховодам.

Требования безопасности

Вентиляторы ARGEST, ARGEST AL производятся на заводе Ayas, который имеет сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2008.

По типу защиты от поражения электрическим током вентиляторы относятся к приборам I класса

по ГОСТ 12.2.007.0-75. Степень защиты вентилятора IP44.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация вентилятора за пределами указанного температурного диапазона (от -25°C до +70°C). Запрещается установка вентилятора в одну вентиляционную магистраль с дымовыводящей трубой от устройств, имеющих топливные горелки.



ВНИМАНИЕ!

- Все работы по монтажу и подключению вентиляторов проводить только при снятом напряжении сети.
- Подключение вентиляторов должно производиться специалистами-электриками, имеющими специальный допуск к выполняемым работам. Средства отключения от сети питания должны быть встроены в стационарную проводку в соответствии с правилами по монтажу. Отключающее устройство должно отключать все полюса. Заземляющий проводник не должен разрываться.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Расшифровка артикула

ARGEST	Наименование модели вентилятора
AL	Корпус из алюминия
120E	Мотор-колесо диаметром 120 мм, E — ширина стартора 25 мм, 2450 / 2450 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
140E	Мотор-колесо диаметром 140 мм, E — ширина стартора 25 мм, 2400 / 2410 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
140ER	Мотор-колесо диаметром 140 мм, ER — ширина стартора 30 мм, 2620 / 2390 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
160E	Мотор-колесо диаметром 160 мм, E — ширина стартора 35 мм, 2620 / 2320 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
160ER	Мотор-колесо диаметром 160 мм, ER — ширина стартора 40 мм, 2485 / 2285 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
2K	Двухполюсной двигатель
M	Однофазный двигатель, 220 V

Основные технические характеристики

Обозначение вентиляторов, их внешний вид, габаритные и присоединительные размеры приведены на рис.1 и таблице 1.

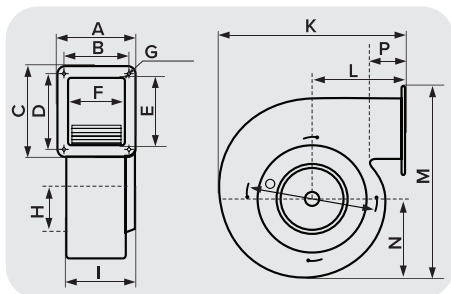


Рисунок 1

Тип	Размеры, мм																Масса нетто (кг), не более
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P		
ARGEST 120E 2K M	128	105	120	100	75	85	7	55	100	188	96	207	83	132	22	2,28	
ARGEST 140E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,65	
ARGEST 140ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	233	115	255	95	155	32	2,86	
ARGEST 160E 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,45	
ARGEST 160ER 2K M	135	112	142	112	95	85	7	65	92	262	129	280	105	172	38	3,5	
ARGEST AL 120E 2K M	116	100	97	68	55	79	7	55	85	173	90	205	90	–	20	2,28	
ARGEST AL 140E 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	–	20	2,65	
ARGEST AL 140ER 2K M	120	100	110	90	77	80	7	65	85	190	85	230	95	–	20	2,86	
ARGEST AL 160E 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	–	14	3,45	
ARGEST AL 160ER 2K M	130	115	123	105	90	94	7	65	100	230	100	170	115	–	14	3,5	

Таблица 1

Вентиляторы произведены по технической документации изготовителя. Устройства предназначены для подключения к сети переменного тока напряжением 220-240 В частотой 50 Hz (допускается использование вентилятора при частоте 60 Hz).

Характеристики	ARGEST 120E 2K M	ARGEST 140E 2K M	ARGEST 140ER 2K M	ARGEST 160E 2K M	ARGEST 160ER 2K M	ARGEST AL 120E 2K M	ARGEST AL 140E 2K M	ARGEST AL 140ER 2K M	ARGEST AL 160E 2K M	ARGEST AL 160ER 2K M
Мощность, Вт	100	140	180	180	180	90	130	165	173	185
Производительность, м³/ч	450	650	800	950	1150	395	550	660	730	850
Частота вращения, об/мин	2450	2400	2620	2620	2485	2450	2410	2390	2320	2285
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более 3 м	62	65	68	69	71	60	67	69	72	74
Род тока	Переменный, однофазный									
Частота тока, Гц	50									
Напряжение, В	220-240									
Потребляемый ток, А	0,43		0,63		0,80	0,40	0,53	0,60	0,80	0,85
Конденсатор, μF/Volt	2,5/400			4/400		2,5/400			4/400	

Перед первым использованием изделия

- Убедитесь, что изделие подключено правильно и требования безопасности соблюдены.
- Убедитесь, что заземляющие соединения правильно смонтированы.
- Убедитесь, что электрическая клеммная коробка правильно собрана и не допускает протечки воды.
- Направление выхода воздуха должно быть согласно направлению, указанному на этикетке. На пути воздушного потока не должно быть никаких преград.
- Рабочее колесо должно вращаться в правильном направлении.
- Во время работы изделия не должно быть вибрации, внутреннего трения или звуков удара при вращения вентилятора или всасывания воздуха.
- В случае чрезвычайного происшествия или проведения ремонтных работ, сопровождающихся просьбой отключить электричество, изделие необходимо отключить от основного источника питания.
- При возникновении прочих проблем проконсультируйтесь со специалистом.

После извлечения продукта из упаковки

Проверить устройство на наличие повреждений во время транспортировки. Если какая-либо деталь потеряна или повреждена, немедленно сообщите перевозчику или нашей фирме в устной или письменной форме.

Нельзя переносить изделие, взяв вентилятор лишь за клеммную коробку или электрические кабели. Устройство следует брать только за корпус. При этом нельзя давить на защитную решетку вентилятора.

Электромонтажная схема ARGEST

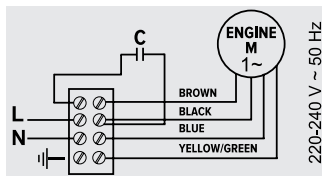


Рисунок 2

Подключение вентилятора к сети



ВНИМАНИЕ!

Вентилятор и вспомогательное контролирующее оборудование должно быть изолировано от электропитания во время установки и/или обслуживания. Оборудование должно быть заземлено.

Снимите крышку с распределительного блока, изучите электромонтажную схему (Рис.2) и произведите необходимые подключения. Убедитесь в наличии заземления.

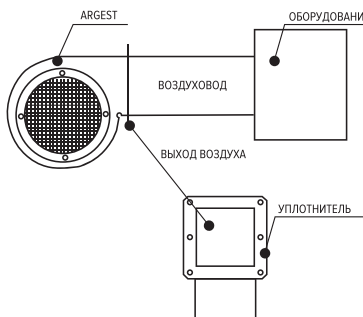
После окончания соединительных работ и проверки присоединений к распределительной коробке переместите крышку и убедитесь, что она закреплена.

Установка:

Длина прочно установленного трубопровода от вентилятора должна быть не менее 1000 мм.

Более короткий трубопровод должен быть оснащен жесткой крышкой/решеткой, отвечающей стандарту EN ISO 13857: 2008.

Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Монтаж изделия должен выполнять квалифицированный специалист.

Во время монтажа используйте перчатки для защиты от острых краев изделия и оборудования.

Перед подключением к электросети отключите источник питания. Убедитесь, что электрические соединения установлены правильно и безопасно. Убедитесь, что параметры электросети (частота, мощность и ток) соответствуют необходимым для изделия параметрам.

Проверьте, что на пути воздушного потока нет никаких преград.

Правильно установите заземляющие соединения. Выполнить электрическое подключение согласно схеме подключения (рис. 2).

Перед установкой вентилятора убедитесь, что стрелка направления потока на корпусе вентилятора совпадает со стрелкой направления вращения рабочего колеса.

Направление вращения мотор-колеса совпадает с направлением потока воздуха (см. на корпусе вентилятора).

Техническое обслуживание

- Отключить вентилятор от сети.
- Демонтировать вентилятор, отсоединив его от воздухопроводов и воздухораспределителей и сняв с места установки.
- Удалить пыль с защитной сетки вентилятора, используя мягкую сухую щетку или ткань.
- Собрать вентилятор и установить на место.
- Производить очистку рекомендуется раз в шесть месяцев.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания моющего средства на электродвигатель!

Периодическая чистка и техническое обслуживание

- Техническое обслуживание и очистка вентилятора должны осуществляться квалифицированным специалистом.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием убедитесь, что электрическое соединение изделия отключено от основного источника питания, даже если устройство выключено.
- Регулярно проверяйте изделие: замените поврежденные или изношенные кабели, болты или другие детали.
- Периодическое техническое обслуживание должно проводиться не реже одного раза в шесть месяцев или чаще, в зависимости от частоты его использования.
- При очистке изделия не используйте легковоспламеняющиеся или горючие чистящие средства, используйте только влажную ткань.
- Изделие ни в коем случае не должно подвергаться воздействию воды.
- При несоблюдении данных требований срок службы изделия может быть существенно сокращен или может произойти серьезное повреждение изделия.

Возможные неполадки и способы их устранения

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
При подключении к сети вентилятор не вращается, не реагирует на органы управления.	Не подключена питающая сеть.	Необходимо обратиться к специалисту.
	Неисправность во внутреннем подключении.	
Низкий расход воздуха.	Засорена система вентиляции.	Очистите систему вентиляции.
Повышенный шум или вибрация.	Вентилятор не закреплен или неверно смонтирован.	Устраните ошибку монтажа.
	Засорена система вентиляции.	Очистите систему вентиляции.



ВНИМАНИЕ! Вентилятор и вспомогательное контролирующее оборудование должно быть изолировано от электропитания во время установки и/или обслуживания. Оборудование должно быть заземлено.

Правила хранения и транспортировки

Хранить вентилятор необходимо только в упаковке предприятия-изготовителя в вентилируемом помещении при температуре от -40°C до +80°C и относительной влажности воздуха не более 80% (при T=25°C).

Срок хранения — 2 года с момента изготовления.

Транспортируют изделия любым видом транспорта при условии защиты потребительской или транспортной тары от прямого воздействия атмосферных осадков, отсутствия смещения транспортных мест во время транспортировки, отсутствия взаимных ударов при транспортировании и обеспечении сохранности вентиляторов. Транспортировка осуществляется в соответствии с правилами, действующими для данного вида транспорта.

Для защиты вашего изделия от повреждений при транспортировке:

- Изделие должно быть упаковано согласно нормальным требованиям транспортировки. Во избежание возможных повреждений изделие следует перевозить в оригинальной упаковке.
- Изделие должно храниться в собственной упаковке в среде, свободной от вибрации и пыли, вдали от абразивного или химического материала, пока оно не будет доставлено к месту монтажа. Не используйте изделия, которые не находятся в оригинальной упаковке или которые были открыты до поставки вам
- Продукты должны быть закреплены в транспортном средстве таким образом, чтобы оставаться неподвижными в случае поворота или падения.
- Во время перевозки тяжелых изделий используйте соответствующие подъемники для защиты изделий или людей, перевозящих изделия.
- Необходимо принять все необходимые меры предосторожности для предотвращения повреждений, возникающих в результате внезапного и неосторожного подъема и опускания.
- Изделия должны переноситься по одному. Запрещается бросать или передавать их из рук в руки.



Утилизация

Данный прибор имеет маркировку согласно европейской директиве 2012/19/EU по утилизации старых электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment — WEEE). Этой директивой определены действующие на всей территории ЕС правила приема и утилизации старых приборов.

Вывод из эксплуатации и утилизация

По окончании срока службы или выходу из строя вентилятора или его компонентов они должны быть утилизированы. Утилизация осуществляется отдельно по группам материалов: пластмассовым элементам, металлическим крепежным деталям.



ВНИМАНИЕ!

Демонтаж и разборка вентилятора должны осуществляться квалифицированными специалистами при полном отключении его от электропитания.

Срок службы Установленный срок службы — 5 лет. По истечении срока службы, если вентилятор не утратил свою работоспособность, вентилятор используется до выхода из строя.

Гарантии изготовителя

Производитель гарантирует нормальную работу вентилятора в течение 2 лет со дня продажи в розничной торговой сети при условии выполнения правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации и других требований настоящей инструкции.

При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. В случае появления нарушений в работе вентилятора по вине изготовителя в течение гарантийного срока потребитель имеет право на замену вентилятора на предприятии-изготовителе при условии совпадения серийных номеров на изделии и в паспорте.

Гарантия не распространяется на ущерб, возникший в результате использования изделия не по назначению.

Случаи, на которые не распространяется гарантия:

Гарантия не распространяется на следующие повреждения и дефекты

1. Возникшие в результате неправильного использования.
2. Возникшие при погрузке, разгрузке или транспортировке продукта после его поставки.
3. Возникшие вследствие понижения или повышения напряжения, неправильного подключения электричества и использования изделия при напряжении, отличном от указанного на его этикетке.
4. Возникшие в результате пожара, землетрясения, удара молнии и др.
5. Возникшие в результате использования изделия в условиях, не соответствующих требованиям руководства пользователя.

Вышеперечисленные дефекты фиксируются при оплате. Сборка и транспортировка изделия не входит в стоимость изделия.

Ответственность за утверждение гарантийного договора и представление его клиенту лежит на продавце, дилере, агентстве или представителе, у которого клиент приобрел изделие.

Поскольку чек будет рассматриваться как подтверждающий документ при обращении во время гарантийного срока, покупатель должен сохранять чек и его копию вместе с гарантийным договором.

Если гарантийный договор изменен, оригинальный серийный номер на изделии удален или изменен; гарантийный договор становится недействительным.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантийный срок составляет 2 (два) года с момента поставки
2. Гарантия распространяется на все комплектующие, входящие в состав изделия.
3. В случае возникновения дефектов в течение гарантийного срока к гарантийному сроку добавляется период, затраченный на ремонт. Период ремонта составляет максимум 20 дней. Этот период начинается с даты возврата товара в сервисный центр или в случае отсутствия сервисного центра продавцу, представителю агентства, импортеру или производителю товара соответственно. В случае, если дефект не устранен в течение 10 рабочих дней, импортер или производитель вправе поставить другое изделие с аналогичными характеристиками до завершения ремонта. Гарантийный срок замененного изделия ограничен гарантийным сроком приобретенного изделия.
4. В случае если продукт имеет дефекты материала или производственные дефекты, выявленные во время гарантийного срока изделия, то изделие будет отремонтировано бесплатно и все расходы берет на себя производитель.
5. Потребитель вправе потребовать бесплатной замены товара, возврата или оплаты или снижения цены в размере дефектов в следующих случаях:
 - если продукт постоянно выходит из строя из-за повторения одного и того же дефекта более двух или более четырех раз в течение гарантийного срока,
 - при превышении максимального срока ремонта,
 - если письменно подтверждено, что дефект не может быть устранен продавцом, агентством, представителем, импортером или производителем товара и в случае отсутствия сервисных центров.
6. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате использования изделия против указанных в руководстве пользователя.
7. Соблюдение прав о защите потребителей и конкуренции в министерстве промышленности и торговли может быть применено для решения проблем, связанных с гарантийным сертификатом.
8. В случае несогласия с решением производителя по жалобе или претензии, потребитель имеет право обратиться в суд или в Организацию по защите прав потребителя.

Товар изготавливается в соответствии с

- ТР ТС 004/2011 - «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 - «Электромагнитная совместимость технических средств»;
- ТР ТС 010/2011 - «О безопасности машин и оборудования»;
- ТР ТС 037/2016 - «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Сведения о сертификате и декларации

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-TR.АД54.В.00347/20. Срок действия с 27.01.2020 по 26.01.2025
Серия RU № 0227195

Выдан органом по сертификации продукции ООО «Сертификационная Международная Компания»

Адрес: Россия, 125239, город Москва, ул. Коптевская, дом 32, офис IV

Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-TR.НВ11.В.03795/20. Срок действия с 05.02.2020 по 04.02.2025.

Расшифровка серийных номеров

Серийный номер находится на маркировочной наклейке с характеристиками вентилятора и состоит из 10 знаков. Серийный номер читается слева направо следующим образом:

№0000000000

		Порядковый номер изделия
		Месяц производства изделия
		Год производства изделия

Производитель: AYAS ASPIRATOR VANTILATOR ELEKTRIC MOTORU SANAYI ve TIC.LTD.ŞTİ.

Karayollari Mah. 648.Sk. No: 18/A

Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.

Tel: 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61

www.ayas.com.tr

Импортер / Претензии принимаются / Замена производится по адресу: ООО «ЭРА», 390047, Россия, г. Рязань, ул. Новоселковская, 17. Тел./факс: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade, WWW.ERA.TRADE

Approval certificate/ Қабылдау бойынша құжаттама / Свидетельство о приемке

The fan is recognized suitable for operation/ Желдеткіш қолдану үшін жарамды болады деп бағаланған / Вентилятор признан годным к эксплуатации

ARGEST 120E 2K M	
ARGEST 140E 2K M	
ARGEST 140ER 2K M	
ARGEST 160E 2K M	
ARGEST 160ER 2K M	
ARGEST AL 120E 2K M	
ARGEST AL 140E 2K M	
ARGEST AL 140ER 2K M	
ARGEST AL 160E 2K M	
ARGEST AL 160ER 2K M	

«ERA» LLC reserves the right to make changes without notification /
«ЭРА» ЖШҚ ешбір хабарлама бермей отыра өзгертулерді енгізуге құқылы /
ООО «ЭРА» сохраняет за собой право вносить изменения без уведомления.

Date manufacture / Шығарылған уақыты / Дата изготовления:

Mark of Quality Department / Техникалық бақылау бөлімінің белгісі / Отметка контроля:

Sold / Сатылды / Продан

Name of company, shop stamp /
Сату орынның аты, дүкен мөрі /
Наименование предприятия торговли, штамп магазина:

Serial number / Сериялық нөмірі / Серийный номер:

Sale date/ Сату уақыты / Дата продажи:

Manufacturer / Дайындаушы / Производитель: AYAS ASPIRATÖR VANTİLATÖR ELEKTRİK MOTORU SANAYİ ve TİC.LTD.ŞTİ.
Karayolları Mah. 648.Sk. No:18/A Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.
Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61
www.ayas.com.tr

Importer / Claims / Replacement will be made at the following address: «ЭРА» LLC
390047, Novoselkovskaya street,17, Ryazan city, Russia. Tel.: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade.

Импорттаушы / шағымдар / Бұйымның ауыстырылып берілетін жері: «ЭРА» ЖШҚ 390047, Ресей, Рязань қ., Новоселковская 17. Тел.: +7 (4912) 24-16-00, E-mail: sale@era.trade.

Импортер / Претензии принимаются / Замена производится по адресу: ООО «ЭРА», 390047, Россия, г. Рязань, ул. Новоселковская, 17. Тел./факс: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade.